

81.2 Ач

17 826

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

Учебно-методическое объединение вузов
Республики Беларусь по лингвистическому образованию

**ПРОСОДИЯ РЕЧИ
(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)**

Типовая учебная программа
для высших учебных заведений по специальности
1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)

Министерство образования Республики Беларусь
Учебно-методическое объединение вузов Республики Беларусь
по лингвистическому образованию

УТВЕРЖДАЮ

Первый заместитель
Министра образования Республики
Беларусь

А.И. Жук

23.12. 2009 г.

Регистрационный №

ТД- 9.118 /тип.

ПРОСОДИЯ РЕЧИ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

Типовая учебная программа
для высших учебных заведений по направлению специальности
1-21 06 01-02 Современные иностранные языки (перевод)

СОГЛАСОВАНО

Председатель
Учебно-методического объединения
высших учебных заведений
Республики Беларусь
по лингвистическому образованию

Н.П. Баранова

Председатель

(название)

учебно-методического объединения)

(подпись)

(И.О.Фамилия)

СОГЛАСОВАНО

Начальник Управления высшего и
среднего специального образования
Министерства образования
Республики Беларусь

Ю.И. Миксюк

Проректор по учебной и
воспитательной работе
Государственного учреждения
образования «Республиканский
институт высшей школы»

В.И. Шупляк

Эксперт-нормоконтролер

(подпись)

(И.О.Фамилия)

Минск 2009

Составители:

Е.Б. Карневская, зав. кафедрой фонетики английского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, профессор;

Е.А. Мисуно, доцент кафедры теории и практики перевода (английский язык) учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук

Рецензенты:

Кафедра английского языка экономических специальностей учреждения образования «Белорусский государственный университет»;

Е.И. Гавриленко, доцент кафедры иностранных языков учреждения образования «Белорусский государственный университет им. М.Танка»

Рекомендована к утверждению в качестве типовой:

Кафедрой теории и практики перевода (английский язык) учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 15 от 28 мая 2009 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 5 от 9 июня 2009 г.);

Научно-методическими советами по гуманитарному профилю и межкультурной коммуникации Учебно-методического объединения вузов Республики Беларусь по лингвистическому образованию (протокол № 3 от 2 июля 2009г.)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Актуальность изучения учебной дисциплины «Просодия речи (английский язык)» в высшем учебном заведении и ее роль в профессиональной подготовке выпускника вуза

Курс «Просодия речи (английский язык)» является непосредственным продолжением курса «Практическая фонетика первого иностранного языка (английский)». Название курса отражает доминирующую роль просодических характеристик в формировании связного высказывания, которое является объектом фонетического анализа и обучения на продвинутом этапе иноязычного образования.

Опираясь на нормативные знания о речевой просодии, полученные студентами на предшествующем этапе, данный курс включает в число обязательных для изучения такие фонетические явления, которые связаны в большей степени с вариативностью словесной и фразовой просодических структур при их функционировании в различных типах устного дискурса.

Концепция преподавания учебной дисциплины «Просодия речи (английский язык)» в высшем учебном заведении определяется признанием важной роли интонации в формировании структуры и содержания коммуникативных единиц речи, а также взаимодействия просодических и сегментных единиц в процессе порождения и восприятия устного высказывания. Именно в результате указанного взаимодействия происходят модификации гласных и согласных звуков под влиянием просодической структуры фразы, с одной стороны, и варьирование просодических структур под влиянием вербального наполнения фразы, с другой.

Цели и задачи учебной дисциплины «Просодия речи (английский язык)»

Основной целью курса «Просодия речи (английский язык)» является овладение студентами просодическими средствами организации связного речевого высказывания в различных типах устного дискурса (чтение прозаических текстов различных жанровых разновидностей текста, а также стихов и диалогов; продуцирование монологических и диалогических высказываний с учетом разнообразия ситуаций речевого общения. В цели курса входит также систематизация знаний о базовых интонационных структурах английского языка, консолидация умений и навыков идентификации и воспроизведения интонационных структур, а также их адекватного употребления в речи.

Достижение названных целей предполагает решение следующих задач:

1. Обобщение и систематизация нормативных знаний о реализации системных фонетических единиц в связной английской речи:

а) модификации качественных и количественных характеристик гласных в зависимости от фразового ударения и мелодического контура; модификации согласных в зависимости от выделенности слова во фразе и степени семантико-грамматической связанности смежных элементов высказывания;

б) основные акцентные типы английских слов и модификации акцентной структуры слова в речи в зависимости от морфологических, синтаксических и ритмических факторов;

в) типы акцентно-ритмических структур фразы и высотно-мелодические структуры различных коммуникативных типов фраз.

2. Усвоение знаний о специфике английского ритма и фразового ударения по сравнению с акцентно-ритмической организацией родного языка.

3. Овладение умениями и навыками акцентно-ритмического членения фразы в соответствии со смысловой значимостью слов и их лексико-семантической связанностью и в соответствии с ритмическими тенденциями английской речи.

4. Усвоение знаний о типичных высотно-мелодических моделях ядерного и предъядерного участков английской фразы.

5. Овладение умениями и навыками идентификации и воспроизведения в речи типичных высотно-мелодических моделей ядерного и предъядерного участков английской фразы.

6. Консолидация произносительных умений и навыков, а также навыков перцептивной идентификации сегментных и просодических единиц и их вариантов.

7. Ознакомление с особенностями сочетаемости высотно-тональных контуров в процессе формирования семантически и синтаксически осложненного высказывания.

8. Овладение умениями и навыками реализации сложных интонационных структур, отражающих различные типы смысловых отношений между частями высказывания.

9. Ознакомление с просодическими средствами экспрессивной и эмоционально окрашенной речи и их влиянием на модификации сегментных единиц.

10. Овладение умениями и навыками идентификации, воспроизведения и продуцирования экспрессивных и эмоционально окрашенных высказываний.

11. Ознакомление с фоностилистической дифференциацией речи и частотно-дистрибутивными особенностями употребления различных типов и вариантов просодических единиц в зависимости от экстралингвистических факторов.

12. Овладение умениями и навыками идентификации типов устной речи с опорой на особенности сегментных и просодических единиц.

Цели и задачи курса просодии речи направлены на приобретение студентами высшего учебного заведения необходимых когнитивно-

коммуникативных **компетенций**, которые входят в следующие обобщенные типы:

- *академические (лингвистические)*, обеспечивающие адекватный выбор фонетических единиц и их вариантов для передачи смысловых значений;
- *социально-личностные*, обеспечивающие интеграцию фонетических умений и навыков в реальное межличностное и межкультурное иноязычное речевое общение;
- *профессиональные*, обеспечивающие успешное применение полученных фонетических знаний, умений и навыков в практической профессиональной деятельности.

Требования к уровню освоения учебной дисциплины

В результате усвоения учебной дисциплины «Просодия речи (английский язык)» выпускник высшего учебного заведения должен

знать:

- основные тенденции фразового ударения в английском языке;
- основные тенденции ритмической организации английской фразы;
- функции фразовой просодии и ее компонентов;
- основные интонационные контуры английской речи и их модально-прагматическое значение, принципы их сочетаемости в сложных речевых единицах;
- основные приемы модификации сегментных и просодических средств для передачи экспрессивности;
- просодические характеристики основных речевых стилей, особенности употребления различных типов и вариантов просодических единиц в зависимости от экстралингвистических факторов.

уметь:

- идентифицировать сегментные и просодические единицы английского языка в их реализациях в разных типах связной речи (чтение, спонтанная речь, нейтральная речь/эмоционально окрашенная речь);
- читать вслух тексты различных жанрово-стилистических разновидностей, соблюдая нормативное произнесение гласных и согласных звуков и передавая просодическими средствами семантико-синтаксический и экспрессивно-прагматический аспекты содержания текста;
- продуцировать просодическую структуру монологических и диалогических высказываний в соответствии с их смысловым содержанием, коммуникативной направленностью и стилистической принадлежностью.

Структура содержания учебной дисциплины

Дисциплина «Просодия речи (английский язык)» по направлению специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» рассчитана на 266 часов, из которых 140 часов отводится на аудиторные (практические) занятия.

Преподавание просодии речи как самостоятельной учебной дисциплины продолжается в течение нескольких семестров. Обязательным компонентом курса является тесная связь со знаниями и умениями, приобретенными во время прохождения дисциплины «Практическая фонетика первого иностранного языка (английский язык)».

Методы (технологии) обучения

Методологической основой курса «Просодия речи (английский язык)» является признание целостности и неразрывности языковой системы и взаимодействия ее компонентов (подсистем). В соответствии с таким пониманием знание звукового строя языка и овладение произношением рассматриваются как интегральная часть общей программы обучения иностранному языку, направленной на приобретение студентами необходимых *когнитивно-коммуникативных и профессиональных компетенций*.

Методическими основами дисциплины являются:

- взаимодействие концентрического и последовательного принципов обучения;
- аутентичность образцов звучащей речи, как на уровне минимальных речевых фрагментов (звук, слог), так и на уровне фразы/высказывания и текста;
- опора на аудитивный анализ и перцептивную дискретизацию явлений звучащей речи при выработке навыков осознанной идентификации сегментных и супraseгментных звуковых единиц и анализа их перцептивно-артикуляторных признаков;
- последовательная отработка навыков имитации, воспроизведения и продуцирования звуковых единиц в условиях коммуникативной ситуации.

Формы текущего и итогового контроля. Организация самостоятельной работы студентов

Текущий контроль рекомендуется осуществлять в течение всего периода обучения в виде вопросов для самоконтроля; тестовых заданий аналитического характера; тестов с ключами (компьютерные тесты); устных сообщений и презентаций; речевой деятельности студентов. Условия для самостоятельной работы студентов, в частности, для развития навыков самоконтроля,

способствующих интенсификации учебного процесса, обеспечиваются наличием моделей и ключей в лабораторных работах, в методических пособиях для самостоятельной работы так же, как и наличием интонационной разметки текстов и упражнений в учебниках по практической фонетике.

ПРИМЕРНЫЙ ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№ п/п	Название тем	Количество практи- ческих часов
1	Модификации фонем в потоке речи под влиянием просодических факторов	6
2	Просодия слова. Акцентные типы слов в английском языке	8
3	Структура и функции английской интонации (фразовой просодии) и ее компонентов (подсистем)	6
4	Акцентная подсистема фразовой просодии. Типы фразовых ударений и их функции в речи	8
5	Ритм как компонент фразовой просодии. Особенности ритмической организации английской фразы	10
6	Высотно-тональная подсистема фразовой просодии. Структура и значение основных мелодических типов и их высотно-диапазональных вариантов	10
7	Высотно-мелодическая структура предъядерной части фразы	14
8	Интонационные контуры английской речи, их модально-прагматическое значение и употребление в различных модально-коммуникативных типах высказываний	26
9	Просодические (интонационные) средства экспрессивности в английском языке	16
10	Сочетаемость интонационных контуров в многосинтагменной фразе и сверхфразовом единстве. Типы просодико-смысловой связанности частей высказывания	18

11	Сегментные и просодические средства стилистической дифференциации устной речи	18
----	---	----

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «Просодия речи (английский язык)»

- 1. Модификации фонем в потоке речи под влиянием просодических факторов.** Модификации длительности и четкости гласных фонем в зависимости от степени подготовленности речи. Модификации позиционной долготы гласных в зависимости от высотно-мелодического типа акцентных единиц и модификации согласных в зависимости от семантико-грамматической связанности смежных элементов высказывания.
- 2. Просодия слова. Акцентные типы слов в английском языке.** Предсказуемость локализации ударения в слове его морфологической структурой. Модификация двухакцентной структуры слова в речи.
- 3. Структура и функции английской интонации (фразовой просодии) и ее компонентов (подсистем).** Интонационная группа/фраза как основная единица анализа интонации. Элементы интонационной структуры: предшкала, шкала, ядерная часть, заядерная часть.
- 4. Акцентная подсистема фразовой просодии. Типы фразовых ударений и их функции в речи.** Дифференциация информативной значимости элементов фразы путем модификации степени их просодической выделенности. Полное и частичное ударение.
- 5. Ритм как компонент фразовой просодии. Особенности ритмической организации английской речи.** Изохронность ритмических тактов как специфическая черта английского ритма. Периодичность типов выделенности и чередование ударных и безударных элементов как следствие особенностей грамматического строя английского языка, а также влияния тенденции к регулярности и изохронности ритмических тактов.
- 6. Высотно-тональная подсистема фразовой просодии. Структура и значение основных мелодических типов и их высотно-диапазональных вариантов.** Основные кинетические тоны английской речи. Восходящий и нисходящий, восходяще-нисходящий и нисходяще-восходящий терминальные (ядерные) тоны.
- 7. Высотно-мелодическая структура предъядерной части фразы.** Принципы классификации высотно-мелодических характеристик предъядерной части в

зависимости от направления изменения высоты голоса и развернутости предъядерной части. Типы шкал и их сочетаемость с ядерным тоном. Модально-прагматические функции шкалы. Роль шкалы в создании эффекта экспрессивности речи.

8. Интонационные контуры английской речи, их модально-прагматическое значение и употребление в различных модально-коммуникативных типах. Дифференциация интонационных контуров по признаку нейтральности/экспрессивности.

9. Просодические (интонационные) средства экспрессивности в английском языке. Эмфатический тон как средство увеличения выделенности ударного слога и модификации всей тональной структуры фразы. Высокая предударная часть высказываний. Увеличение относительной выделенности ядерного слога за счет смещения ядра с обычной позиции или сокращения числа ударных слов во фразе. Сложные и составные контуры в английском языке.

10. Сочетаемость интонационных контуров в многосинтагменной фразе и сверхфразовом единстве. Типы просодико-смысловой связанности частей высказывания. Принципы и тенденции сочетаемости тональных контуров в английской фразе и в более сложных речевых единицах. Принципы членения фразы и интонационной группы. Просодия сверхфразовых единств.

11. Сегментные и просодические средства стилистической дифференциации устной речи. Лингвистические и экстралингвистические факторы стилистического варьирования речи. Просодические особенности устной речи и чтения вслух различных жанров текста.

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

ЛИТЕРАТУРА

Основная

Карневская, Е.Б. Практическая фонетика английского языка на продвинутом этапе обучения: учебник / Е.Б. Карневская, Е.А. Мисуно, Л.Д. Раковская; под общ. ред. Е.Б. Карневской. – 2-е изд., перераб. – Минск: Аверсэв, 2007. – 400 с. + CD.

Практическая фонетика английского языка: учебник / Е.Б. Карневская [и др.] ; под общ. ред. Е.Б. Карневской. – 6-е изд. – Минск: Сымон, 2008. – 356 с. + CD.

Фонетика английского языка. Нормативный курс: учебник для ин-тов и фак-тов иностр. яз. / В.А. Васильев [и др.] ; под общ. ред. В.А. Васильева. – 2-е изд., перераб. – М.: Высш. шк., 1980. – 256 с.

Дополнительная

Антипова, А.М. Система английской речевой интонации / А.М. Антипова. – М.: Высш. шк., 1979. – 131 с.

Карневская, Е.Б. Англо-русский тематический произносительный словарь: учеб. словарь для студентов языковых вузов, колледжей, гимназий / Е.Б. Карневская, Л.Д. Раковская. – 2-е изд., доп. и перераб. – Минск: Лексис, 2006. – 250 с.

Карневская, Е.Б. Лабораторные работы по фонетике для студентов 2 курса / Е.Б. Карневская, М.С. Рогачевская, Т.П. Митева. – Минск: МГЛУ, 2000. – 45 с.

Карневская, Е.Б. Практикум по английской интонации для студентов 1 курса / Е.Б. Карневская, М.С. Рогачевская, Т.П. Митева. – Минск: МГЛУ, 1999. – 50 с.

Корчажкина, О.М. Мои любимые звуки: Фонетико-орфографический справочник английского языка / О.М. Корчажкина, Р.М. Тихонова. – М.: ВЛАДОС, 1996. – 256 с.

Практическая фонетика английского языка: учебник / М.А. Соколова и [др.] – М.: ВЛАДОС, 1997. – 384 с.

Baker, A. Ship or Sheep? An Intermediate Pronunciation Course / A. Baker. – 2nd ed. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1985. – 170 p.

Brazil, D. Pronunciation for Advanced Learners of English. Student's Book / D. Brazil. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1994. – 152 p.

Crystal, D. Prosodic Systems and Intonation in English / D. Crystal. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1969. – 381 p.

Crystal, D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language / D. Crystal. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1996. – 489 p.

Gimson, A.C. An Introduction to the Pronunciation of English / A.C. Gimson; revised by Susan Ramsaran. – 4th ed. – London: Edward Arnold, 1989. – 364 p.

Jones, D. Cambridge English Pronouncing Dictionary/ D. Jones. – 16th ed. – Cambridge: Cambridge Univ. Press. – 2003. – 606 p.

Kingdon, R. The Groundwork of English Intonation / R. Kingdon. – London; N.Y., 1958. – 272 p.

O'Connor J.D., Intonation of Colloquial English / J.D. O'Connor, G.F. Arnold. – 2nd ed. – London: Longmans, 1973. – 288 p.

Pring, J.T. Colloquial English Pronunciation / J.T. Pring. – 3rd ed. – London: Longman, 1973. – 83 p.

Roach, P. English Phonetics and Phonology. A Practical Course / P. Roach. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1991. – 262 p.

Wells, J.C. Longman Pronunciation Dictionary / J.C. Wells, – Harlow: Pearson Education Ltd, 2000. – 869 p.

Источники практического материала

Abbs, B. Opening Strategies. Student's Book / B. Abbs, I. Freebairn. – Harlow: Longman, 1989. – 128 p.

Abbs, B. Building Strategies. Student's Book / B. Abbs, I. Freebairn. – Harlow: Longman, 1990. – 123 p.

Bowler, B. New Headway Pronunciation Course Upper-Intermediate / B. Bowler, S. Cunningham. – Oxford: Oxford Univ. Press, 1999. – 110 p.

Brazil, D. Pronunciation for Advanced Learners of English. Student's Book / D. Brazil. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1994. – 152 p.

Fowler, W.S. Synthesis advanced / W.S. Fowler. – Walton-on-Thames: Thomas Nelson, 1992. – 60 p.

Garton-Sprenger, J. Flying Colours. 1. Student's Book / J. Garton-Sprenger, S. Greenhall. – 3rd ed. – Oxford: Heinemann, 1990. – 114 p.

Geddes, M. Advanced Conversation. Student's Book / M. Geddes, G. Sturtridge, Sh. Been. – Spring Way: Phoenix ELT, 1995. – 108 p.

Hancock, M. English Pronunciation in Use / M. Hancock. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 2003. – 199 p.

Hewings, M. Pronunciation Tasks / M. Hewings. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1993. – 128 p.

Hicks, D. Meet the Parkers / D. Hicks. – Rev. ed. – London: British Broadcasting Corporation, 1970. – 208 p.

Kingdon, R. English Intonation Practice / R. Kingdon. – London: Longman, 1960. – 206 p.

Lloyd-James, D. Linguaphone Conversational Course (English) / D. Lloyd-James. – London: Linguaphone Inst., 1975. – 42 p.

Mortimer, C. Elements of Pronunciation. Intensive Practice for Intermediate and More Advanced Students / C. Mortimer. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1985. – 100 p.

Rendell, R. The Copper Peacock, and Other Stories / R. Rendell. – N. Y.: Mysterious Press, 1991. – 183 p.

Soars, J. New Headway Intermediate. Student's Book / J. Soars, L. Soars. – 4th ed. – Oxford: Oxford Univ. Press, 2003. – 120 p.

Ware, D. Intermediate English Course. – London: Ling. Inst. Ltd, 1992. – 140 p.

Диагностика компетенций студента

Требования к различным этапам диагностики компетенций студентов по просодии речи. Критерии оценки знаний, умений и навыков студентов

Зачет

Зачет по просодии речи является формой осуществления семестрового контроля. Данная форма контроля направлена на проверку, с одной стороны, фонетических нормативных знаний, и, с другой стороны, фонетических коммуникативно-речевых навыков и умений, приобретенных студентами на данном этапе обучения.

Проверка усвоения фонетических знаний осуществляется, главным образом, путем текущего и финального (предсессионного) письменного тестирования, а также учета ответов студента по анализу изучаемых фонетических явлений в течение семестра.

Проверка овладения фонетическими умениями и навыками осуществляется по текущей успеваемости и по отметкам, полученным по всем разделам обязательной программы (имитация диалогических, монологических и стихотворных отрывков по образцу, т.е. с опорой на интонационную транскрипцию и фонозапись, чтение без интонационной разметки на основе самостоятельной интерпретации текстов различных жанров, самостоятельное продуцирование диалогических и монологических текстов, выполнение коммуникативно-речевых заданий различного характера).

Экзамен

Экзамен по просодии речи в последнем семестре прохождения учебной дисциплины направлен, с одной стороны, на проверку фонетических нормативных знаний, а, с другой стороны, произносительных умений и навыков в двух видах речевой деятельности (чтении вслух и говорении) и умения правильно идентифицировать интонационные и звуковые явления при восприятии иноязычной речи.

Проверка усвоения нормативных знаний осуществляется, главным образом, путем письменного тестирования, а также в ходе выполнения специальных заданий на устном экзамене. Проверка умения идентифицировать

звуковые и интонационные явления в связной звучащей речи осуществляется при помощи фонетического диктанта на материале аутентичного текста. Устный экзамен включает задания репродуктивного и продуктивного характера, проверяющие навыки воспроизведения звуковых и интонационных явлений, изученных при прохождении курса просодии речи, а также умение сохранять артикуляторные навыки и использовать изученные ситуативно-адекватные интонационные структуры в самостоятельно продуцируемой речи (чтении вслух и говорении). Таким образом, экзамен по просодии речи является суммирующим этапом оценки уровня владения произносительной нормой изучаемого иностранного языка.

Проверка овладения практическими произносительными умениями и навыками на устном экзамене осуществляется при помощи заданий, имеющих в основном продуктивный характер. Это, в частности:

- чтение незнакомого неразмеченного текста (приблизительно 1000 знаков) с последующим анализом интонационных и звуковых явлений в отмеченных фрагментах текста (*фонетическая академическая, профессиональная и дискурсивная компетенции: применение приобретенных нормативных знаний и артикуляторно-перцептивных умений в самостоятельно продуцируемой речи; интегрирование фонетических умений и навыков в общеречевые на коммуникативно-семантической основе*);
- выбор и продуцирование акцентно-ритмической и высотно-мелодической структуры высказываний в соответствии с их семантико-синтаксической структурой и заданным контекстом модально-прагматическим значением (*фонетическая речевая компетенция: ситуативно-адекватный выбор интонационного типа*);
- продуцирование связного речевого отрывка (монолога или диалога) по аналогии с изученным в течение учебного года/семестра диалогом или монологом различной жанровой принадлежности (*фонетическая коммуникативно-речевая компетенция: использование слуховой памяти для развития продуктивных навыков на базе репродуктивных*);

Отметка, выставляемая на экзамене, складывается из следующих компонентов:

- 1) результаты предэкзаменационного тестирования (тест по фонетике, фонетический диктант);
- 2) общая отметка за ответы по перечисленным выше заданиям на устном экзамене;
- 3) объем и качество выполнения текущих заданий в семестре/учебном году.

Среди названных компонентов приоритетным является устный ответ, выявляющий весь комплекс произносительных умений и навыков у студентов. Устный ответ определяет 50%, результаты предэкзаменационного тестирования – 30% и результаты работы в семестре – 20 % суммирующего балла.

Критерии оценки знаний, умений и навыков студентов по учебной дисциплине «Просодия речи (английский язык)»

Отмет- ка	Нормативные знания	Практические умения и навыки
10	– Всесторонние, глубокие знания системных характеристик и правил артикуляции/модификации сегментных единиц так же, как и особенностей формы и значения изученных интонационных структур; – способность применить системные знания при анализе и интерпретации фонетических явлений связной речи, для самокоррекции и овладения профессиональными фонетическими умениями и навыками.	– Прочные навыки идентификации и дифференциации сегментных и просодических единиц в связной речи; – отсутствие отклонений от нормативной артикуляции звуковых единиц английского языка в их основных позиционных и комбинаторных вариантах, свободное владение изученными интонационными структурами с точки зрения как особенностей их формы, так и коммуникативного значения; – сохранение произносительных норм в чтении текста и в говорении: соблюдение норм аллофонического варьирования гласных и согласных фонем, включая редукцию безударных гласных и элизацию согласных, отсутствие нарушений в фонемной структуре лексических единиц, ситуативно-оправданное разнообразие в выборе интонационных структур, правильная словесная и фразовая акцентуация, беглость и связность речи.
	– Прочные, глубокие знания по всем разделам программного материала; способность дать полный и осознанный анализ фонетических явлений в речи/чтении;	– Правильная идентификация звуковых единиц и интонационных структур в устной речи; – нормативная артикуляция

9	– умение применить нормативные знания для самоконтроля и коррекции.	гласных и согласных звуков в их основных позиционных и комбинаторных вариантах с возможными незначительными фонетическими отклонениями; свободное воспроизведение изученных интонационных структур и их высотных вариантов, умение употреблять интонационные структуры в соответствующих коммуникативных ситуациях; – грамотное, осознанное интонационное членение высказываний в соответствии со смыслом, правильная словесная и фразовая акцентуация, беглость и связность речи.
8	– Знания программного материала в полном объеме; – хорошее понимание всех особенностей фонетической системы и произносительной нормы английского языка; – умение объяснить фонетические явления в речи/чтении и использовать нормативные знания для овладения профессионально ориентированными фонетическими навыками.	– Правильная идентификация звуковых единиц и интонационных структур в устной речи, включая достаточно тонкие модификации; – отсутствие фонематических ошибок при наличии некоторых незначительных отклонений в фонетической реализации гласных и согласных фонем как результат интерференции родного языка, которая, однако, не затрудняет понимание речи; – хорошее владение изученными интонационными структурами и их ситуативно-оправданный выбор при чтении вслух и говорении, правильная словесная и фразовая акцентуация, беглость и связность речи;

		-- возможна некоторая замедленность темпа речи.
7	-- Хорошие знания по всем основным разделам программного материала; понимание принципов классификации фонетических единиц; -- умение дать правильное объяснение фонетических явлений в тексте/речи с некоторыми возможными неточностями или недостаточной полнотой; способность использовать полученные знания для овладения профессионально ориентированными фонетическими навыками.	-- Правильная идентификация наиболее существенных признаков звуковых единиц и интонационных структур при некотором числе ошибок в распознавании более сложных явлений, таких как редуцированные гласные, частичные ударения и т.д.; -- отсутствие фонематических ошибок при наличии некоторого количества фонетических, не приводящих к затруднениям при восприятии речи; -- умение осознанно употреблять интонационные модели и их варианты в заданной коммуникативной ситуации; -- в целом правильное, но недостаточно свободное и разнообразное употребление интонационных структур при чтении неразмеченного текста; -- в целом правильная фразовая и словесная акцентуация; возможны отдельные случаи нарушения ритма; хорошая связность речи при недостаточной беглости.
6	-- Достаточно полные знания по основным разделам программы; неполное понимание вопросов, касающихся особенностей фонетической системы английского языка и модификаций звуковых единиц в произносительной норме; -- в целом правильный, но недостаточно развернутый анализ фонетических явлений; -- умение использовать нормативные знания для самокоррекции наиболее	-- Достаточно хорошая идентификация основных звуковых единиц и интонационных структур при восприятии речи на слух, недостаточная точность в идентификации высотных модификаций и более сложных интонационных структур; -- минимальное количество фонематических и

	типичных отклонений.	фонетических ошибок, не приводящих к затруднениям при восприятии речи; умение в целом правильно, хотя и с небольшими искажениями, имитировать и воспроизводить по разметке интонационные структуры и их варианты; – ограниченное самостоятельное употребление интонационных структур, недостаточная связность и беглость речи; ошибки во фразовой и словесной акцентуации, приводящие к некоторому нарушению ритма.
5	– Наличие пробелов в знании ряда существенных разделов программного материала; – затруднения при идентификации и анализе фонетических явлений в связном тексте.	– Допускаются ошибки при идентификации основных звуковых и интонационных явлений; – допускаются фонематические и фонетические ошибки, приводящие к некоторым затруднениям при восприятии речи; – неточная реализация структурных вариантов интонационных единиц, затруднения в воспроизведении заданной интонационной модели. ограниченный инвентарь интонационных структур, используемых при чтении текста, отдельные ошибки в интонационном членении; – недостаточная связность и беглость речи; замедленный темп; допускаются ошибки во фразовой и словесной акцентуации, приводящие к нарушениям ритма.
	– Значительные пробелы в знании наиболее существенных аспектов	– Допускается значительное число ошибок при

4	программного материала (выполнение письменного теста на отметку «3»); - затруднения при идентификации и анализе фонетических явлений в связной речи.	идентификации и дифференциации интонационных явлений; отмечаются фонематические и фонетические ошибки в речи, затрудняющие смысловое восприятие, неточное воспроизведение формы интонационных единиц; - затруднения при воспроизведении интонационных структур в заданной речевой ситуации; - ошибки в словесной и фразовой акцентуации, приводящие к серьезным нарушениям ритма; - ограниченное употребление изученных интонационных структур при чтении текста; - недостаточная связность и беглость речи, нередкие ошибки в интонационно-смысловом членении фраз.
3	- Слабое знание программного материала при понимании отдельных наиболее существенных особенностей фонетической системы английского языка; - значительные затруднения при идентификации и анализе фонетических явлений в связной речи.	- Затруднения в идентификации и имитации как сложных, так и простых звуковых и интонационных явлений; многочисленные фонетические и фонематические ошибки в речи, приводящие к искажениям смысла и вызывающие значительные затруднения в восприятии речи; - ошибки в воспроизведении интонационных структур и их вариантов; неадекватное употребление интонационных структур в чтении; - нарушения словесной и фразовой акцентуации, ритма и синтагматического членения, медленный темп, отсутствие беглости и

		связности речи.
2	– Незнание большей части программного материала; неумение идентифицировать и анализировать изученные фонетические явления в связном тексте.	– Значительные затруднения в идентификации и имитации как сложных, так и простых звуковых и интонационных явлений; многочисленные фонетические и фонематические ошибки в речи, приводящие к искажениям смысла и вызывающие значительные затруднения в восприятии речи; – частые ошибки в воспроизведении интонационных структур и их вариантов, неадекватное употребление интонационных структур в чтении; – нарушения словесной и фразовой акцентуации, ритма и синтагматического членения.
1	– Полное отсутствие нормативных знаний по пройденному курсу.	– Неспособность идентифицировать и имитировать звуковые и интонационные явления; – многочисленные фонетические и фонематические ошибки, приводящие к искажениям смысла и вызывающие значительные затруднения в восприятии речи; – многочисленные ошибки в воспроизведении интонационных структур и их вариантов; – неумение употреблять интонационные структуры в соответствии с коммуникативным заданием; – нарушения словесной и фразовой акцентуации, ритма и синтагматического членения.

Учебное издание

Составители: Карневская Елена Борисовна -
Мисуно Екатерина Антоновна

ПРОСОДИЯ РЕЧИ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

Типовая учебная программа
для высших учебных заведений по направлению специальности
1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)»

Редактор *А.И. Гуторова*

Ответственный за выпуск *Е.Б. Карневская*

Подписано в печать *11.05.10г.* Формат 60х84 1/16. Бумага офсетная. Гарнитура Таймс.
Ризография. Усл. печ. л. 1,16. Уч.-изд. л. 1,39. Тираж *55* Заказ *35*.

Издатель и полиграфическое исполнение: учреждение образования «Минский
государственный лингвистический университет»: ЛИ №02330/0548503 от 16.06.2009 г.
Адрес: ул. Захарова, 21, 220034, г. Минск.